



CELEBRATION-66
 Estación meteorológica con cuenta regresiva hasta una fecha destino, predicción meteorológica barométrica, termómetro e higrometro interior, indicador de fases lunares y reloj radiocontrolado



Índice

1. Introducción	3
2. Elementos de manejo	4
2.1 Display de LCD	4
2.2 Teclas	5
2.3 Base, compartimento de baterías	7
3. Puesta en marcha	8
4. Manejo avanzado	9
4.1 Predicción meteorológica	9
4.2 Temperatura / humedad relativa	10
4.3 Hora	10
4.4 Fecha destino (event) y cuenta regresiva (COUNT-DOWN)	13
4.5 Fases lunares	14
5. Solución de problemas	15
6. Cambio de baterías	16
7. Cuidado del equipo	17
8. Asistencia	17
9. Funciones y datos técnicos	18

1. INTRODUCCIÓN

El CELEBRATION-66 es un reloj radiocontrolado de alta calidad con predicción meteorológica, termómetro, higrometro y la posibilidad de programar de forma sencilla una fecha con un texto que describa el acontecimiento correspondiente y mostrar los días, horas, minutos y segundos que faltan para dicha fecha en una cuenta regresiva.

La puesta en marcha y el manejo de este equipo son muy sencillos. Al respecto lea los capítulos 2 y 3.

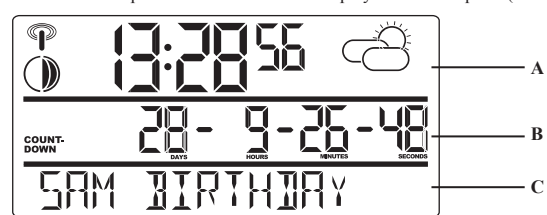
Los otros capítulos le ofrecen algunos detalles útiles para el caso, p. ej., si el reloj radiocontrolado no recibe la señal de la hora o si usted vive en un huso horario que no sea Europa Central.

- El embalaje original contiene:
- La estación central (receptor)
 - Una base de sobremesa
 - Este manual de instrucciones

2. ELEMENTOS DE MANEJO

2.1 Display de LCD

Todas las funciones pueden consultarse en el display de cristal líquido (LCD).

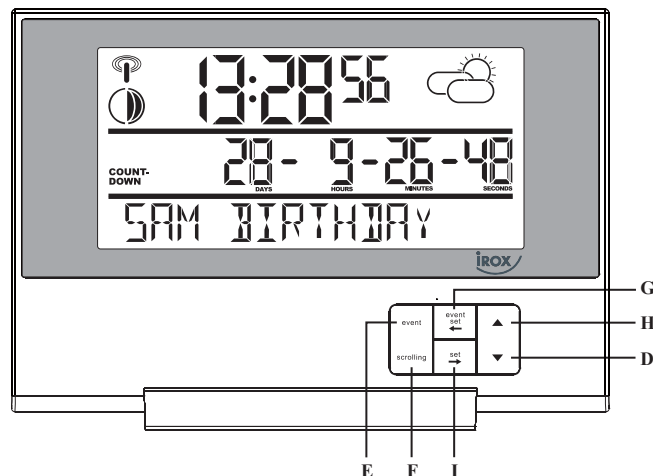


A. RELOJ con FASES LUNARES y PREDICCIÓN METEOROLÓGICA

B. FECHA ACTUAL o FECHA DESTINO o CUENTA REGRESIVA ACTIVA

C. MARQUISINA o TEXTO FIJO con
 - NOMBRE DEL ACONTECIMIENTO
 - DÍA DE LA SEMANA DEL ACONTECIMIENTO (en uno de 19 idiomas)
 - FECHA ACTUAL CON NÚMERO DE LA SEMANA (se muestra sólo si no aparece ya la fecha actual en la ventana B)
 - TEMPERATURA / HUMEDAD RELATIVA INTERIOR

2.2 Teclas



E. Tecla event

Si ha programado un acontecimiento (event en inglés), con esta tecla puede elegir una de las siguientes visualizaciones para la **ventana B**:
 - Fecha actual con número de la semana (estándar si no hay acontecimiento programado)
 - Fecha destino programada con las horas
 - Cuenta regresiva (count down en inglés) hasta la fecha destino (event)

F. Tecla scrolling

La **ventana C** puede mostrar toda la información adicional que el reloj mide o tiene programada.

Con la tecla scrolling (desplazamiento) puede activar o desactivar la marquesina. Si la marquesina está activada, se muestra el símbolo ☺ y cada 3 segundos se muestra la siguiente información.

G. Tecla event set ←

Presione esta tecla durante 3 segundos para acceder al ajuste de la fecha destino. Lea más en el capítulo 4.4 "Fecha destino (event) y cuenta regresiva(COUNT-DOWN)". Navegar hacia atrás en el ajuste del nombre del acontecimiento.

I. Tecla set →

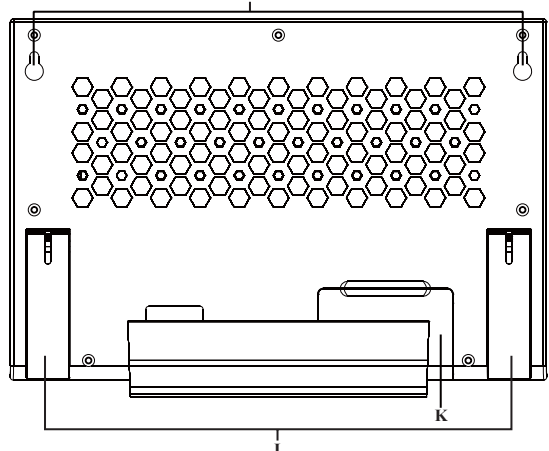
Presione esta tecla durante 3 segundos para acceder al ajuste de la hora. Lea más en el capítulo 4.3 "Hora". Navegar hacia adelante en el ajuste del nombre del acontecimiento.

H. Tecla ▲

D. Tecla ▼

Con esta tecla puede cambiar todos los valores a ajustar en todas las funciones del reloj. Con (▲) los aumenta y con (▼) los disminuye. Para cambiar rápido un valor, mantenga la tecla ▲ o ▼ presionada. Si la marquesina está activada, con estas teclas puede elegir entre las informaciones disponibles en la ventana C.

2.3 Base, compartimento de baterías



J. ORIFICIO PARA COLGAR

• Orificio para colgar el equipo a la pared con un tornillo o clavo.

K. COMPARTIMENTO DE BATERÍAS

• El equipo emplea 2 baterías CR2032. Cuando introduzca las baterías observe sin falta la polaridad correcta.

L. PATAS PLEGABLES

• Además de estas patas plegables, el reloj dispone de una elegante base de sobremesa separada.

3. PUESTA EN MARCHA

La puesta en marcha de la estación CELEBRATION-66 es fácil. Para ello siga los siguientes pasos:

- 1- Active las baterías en el equipo. Primeramente el display de LCD se enciende por completo durante 3 segundos.
- 2- Ahora el equipo empieza a recibir la señal de la hora (DCF77) (los símbolos correspondientes parpadean). Espere a que el equipo visualice correctamente todos los datos (hora) y los símbolos de recepción de señal dejen de parpadear. Esto puede durar algunos minutos.

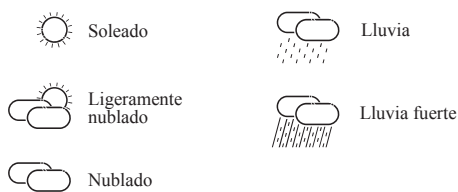
Ahora puede manejar el equipo y, p. ej., programar un acontecimiento con fecha, hora y texto. En el capítulo 4 encontrará detalles sobre posibles ajustes y determinados pasos de ajuste.

4. MANEJO AVANZADO

Todas las funciones del equipo se manejan con las teclas. ¡Al respecto lea sin falta los capítulos 2 y 3!
En este capítulo encontrará algunas indicaciones adicionales sobre las funciones.

4.1 Predicción meteorológica

Este equipo Irox emplea un sensor de presión de alta calidad, con el que mide la presión barométrica y sus cambios. Con estos datos y mediante un algoritmo desarrollado por meteorólogos, el equipo calcula la previsión para las próximas 12-24 horas. El equipo cuenta con cinco previsiones meteorológicas:



OBSERVACIÓN: Esta previsión meteorológica tiene una fiabilidad de aprox. 70%. Tenga siempre en cuenta que el equipo muestra una previsión para las próximas 12-24 horas, no el tiempo actual. SOLEADO significa despejado por el día y por la noche.

9

4.2 Temperatura / humedad relativa

El equipo mide directamente la temperatura y la humedad relativa. La temperatura se visualiza en °C.

4.3 Hora

La señal de radio de la hora DCF 77 es emitida por el reloj atómico de Mainflingen, cerca de Frankfurt del Meno, Alemania. Este emisor de ondas largas tiene un alcance de hasta 1500 km. Si el equipo muestra el símbolo de recepción sin ondas, significa que en la habitación donde está instalado hay problemas de recepción. Tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Durante la noche hay menos interferencias en la atmósfera y, por tanto, aumenta la calidad de recepción. Una recepción diaria de la señal alcanza perfectamente para garantizar una exactitud de la hora de +/- 1 segundo.

- Asegúrese de que el equipo esté situado a mínimo 2 metros de posibles fuentes de interferencia, como televisores, pantallas de ordenador, microondas etc.

- En habitaciones con paredes de hormigón o metal (p. ej. sótanos, edificios de oficinas modernos etc.) puede haber una mala recepción debido a este apantallamiento. En este caso, coloque el equipo en un lugar cerca de una ventana. A veces ayuda girar el equipo 90° para posicionar mejor la antena.

Atención: En los siguientes pasos de ajuste se sale automáticamente del modo de ajuste si pasa aprox. 1 minuto sin presionar ninguna tecla. Los ajustes que haya hecho hasta ese momento se guardarán.

10

LÓGICA DE RECEPCIÓN DEL RELOJ RADIOCONTROLADO

- Como se describió ya en el capítulo 3, el equipo recibe la señal de la hora DCF77 automáticamente luego de activar las baterías. La recepción de la señal puede durar entre 3 y 10 minutos. Durante el proceso de recepción parpadea el símbolo . Si hay buena recepción el símbolo muestra ondas, si es mala, entonces sin ondas.
- Si desea desactivar y reactivar la recepción automática de la señal de la hora, puede hacerlo como se explica en "Ajuste de la hora".
- En funcionamiento normal, el equipo recibe automáticamente la señal de la hora diariamente a las 0:00 y la 4:00. Si no puede recibir la señal a las 4:00, la buscará de nuevo a las 5:00.
- En cuanto ha recibido la señal, el equipo muestra el símbolo y se pone en hora.
- Si no recibe la señal correctamente, entonces muestra el símbolo . Entonces puede desactivar la recepción de la señal de la hora poniéndola en **OFF** y ajustar la hora manualmente (véase más abajo en "AJUSTE DE LA HORA"). Si deja la recepción de la señal activada (**On**), el equipo buscará la señal de nuevo por la madrugada.

AJUSTE DE LA HORA

Puede elegir entre dos modos de funcionamiento del reloj:

- Reloj radiocontrolado con ajuste automático regular. Entre las recepciones activas el reloj funciona con el cuarzo integrado (éste es el ajuste de fábrica, que se activa automáticamente con cada cambio de baterías).
- Reloj de cuarzo convencional

Presionando la tecla **set** 3 segundos accede al modo de ajuste. La indicación de la hora muestra **On**. Esto significa que la recepción de la señal de radio está activada.

Con las teclas **▲/▼** puede cambiar el ajuste y con la tecla **set** puede pasar al próximo ajuste.

Las opciones de ajuste son diferentes en función del modo de funcionamiento **On** o **OFF**.

11

Modo de funcionamiento 1 – Reloj radiocontrolado activado = **On**

- Formato de hora: 24 horas o 12 horas AM/PM
- Selección del idioma de visualización del día de la semana del acontecimiento.
- Ajuste del huso horario (estándar =0, ajustable de -9 hasta +9 horas): desviación del huso horario respecto a la hora recibida por la señal centroeuropea de radio (Alemania, Francia, Suiza, Dinamarca etc.). Si ajusta un huso horario, el equipo mostrará "ZONE" y la hora correspondiente corregida. Esto es ideal para lugares que reciben la señal DCF77, pero que tienen una hora divergente, como p. ej. Gran Bretaña (-1HR) o Finlandia (+1HR).

Concluya el ajuste con la tecla **set**.

Si activó de nuevo la recepción de la señal de radio, (la cambió de **OFF** a **On**), el equipo buscará la señal de la hora en cuanto abandone el modo de ajuste.

Modo de funcionamiento 2 – Reloj radiocontrolado desactivado = **OFF**

- Formato de hora: 24 horas o 12 horas AM/PM
- Selección del idioma de visualización del día de la semana del acontecimiento
- Ajuste de las horas
- Ajuste de los minutos
- Ajuste de la fecha

Este modo de funcionamiento se recomienda para lugares donde no se recibe la señal de radio de la hora. La desactivación de la recepción automática alarga la duración de las baterías.

Selección del idioma del día del acontecimiento:

En total, hay 19 idiomas a disposición. El día de la semana del acontecimiento programado se muestra abreviado a sus 3 primeras letras en grupos de 3 idiomas predeterminados.

Los grupos de 3 idiomas constan de los siguientes idiomas:

Deutsch – Français- Italiano
English – Español – Portugues
Danske/Norske – Svenska – Islenska
Nederlands – Suomalainen – Polski
Cesky – Slovencina – Magyar
Ruski – Srpski – Hrvatski (ruso y serbio se muestran en cirílico)

12

4.4 Fecha destino (event) y cuenta regresiva (COUNT-DOWN)

Puede programar un acontecimiento con su año, mes, día y hora y, además, darle un nombre de como máximo 15 letras. El CELEBRATION cuenta entonces los días, horas, minutos y segundos que faltan hasta el acontecimiento programado en forma de cuenta regresiva (COUNT-DOWN). Si el acontecimiento tiene lugar en otro huso horario, deberá calcular sin falta la diferencia de hora cuando lo programe. ¡Si, p. ej., el acontecimiento tiene lugar en Londres a las 17:00, serán las 18:00 en Europa Central! ¡Si usted vive, p. ej., en Alemania o en Suiza, deberá programar sin falta las 18:00 horas como hora inicial del acontecimiento!

Por ello, cuando programe un acontecimiento tenga en cuenta:

- ¿En qué huso horario tendrá lugar el acontecimiento?
- ¿En qué huso horario vive usted y qué hora tiene en el reloj?
- ¿Habrá un cambio de horario (de verano/invierno)?

Puede programar una fecha destino hasta el año 2099. Sin embargo, la cuenta regresiva está limitada a como máximo 3999 días (es decir hasta 10 años a partir del momento de programación del acontecimiento). Si programa una fecha destino más lejana a 3999 días, el reloj hará también la cuenta regresiva, pero sin visualización. En este caso, el display mostrará los 3999 días, 23 horas, 59 minutos y 59 segundos hasta que la cuenta regresiva sea menor que esta cifra.

Atención: En los siguientes pasos de ajuste se sale automáticamente del modo de ajuste si pasa aprox. 1 minuto sin presionar ninguna tecla. Los ajustes que haya hecho hasta ese momento serán guardados.

AJUSTE

Pulse la tecla **event set** hasta que aparezca **TARGET DAY SET** en la ventana B y el año (YEAR) parpadee.

Con las teclas **▲/▼** puede cambiar el ajuste y con la tecla **set →** puede pasar al próximo ajuste:

Mes → Día → Hora → Texto del acontecimiento (en la ventana C).

Seleccione las letras del texto también con las teclas **▲/▼** y pase con la tecla **set →** al próximo carácter. Con la tecla **event set ←** puede volver atrás en el texto. Puede introducir hasta 15 caracteres como máximo.

13

Caracteres permitidos: **A-Z, 0-9, espaciador** y los símbolos / + * ' .

Concluya el ajuste confirmando el último carácter de la ventana C con la tecla **set →** o, si su texto tiene menos caracteres, pulsando la tecla **set →** 3 segundos.

¿QUÉ OCURRE CUANDO SE ACABA LA CUENTA REGRESIVA?

Cuando se acaba la cuenta regresiva ha llegado el momento del acontecimiento.

Entonces **TARGET DAY** (con todos los lugares en cero) y el texto del acontecimiento empiezan a parpadear (si la marquesina estaba activada, se parará). Todas las teclas, menos **event set**, se bloquean.

Pulse la tecla **event set** para acusar recibo del aviso y luego se mostrará de nuevo la pantalla que estaba activa antes de acabar la cuenta regresiva.

La ventana B mostrará ahora **End (Fin)** para **COUNT DOWN** y **TARGET DAY**.

Esta pantalla permanecerá hasta la medianoche, entonces se borrará el acontecimiento. Pero antes usted puede también programar otro acontecimiento.

4.5 Fases lunares

Las fases lunares se muestran en pasos de 3 días con los siguientes símbolos (la parte negra representa la parte oscura de la Luna como se ve en el cielo!).



Luna nueva Luna creciente Cuarto creciente Gibosa iluminante Luna llena Gibosa menguante Cuarto menguante Creciente menguante

14

5. Solución de problemas

Si el equipo no funciona bien, compruebe siempre primeramente el estado de las baterías. Antes de contactar al servicio de atención al cliente del lugar donde compró el equipo, compruebe los siguientes puntos:

¿Dónde?	Síntoma	Solución
Equipo	El reloj radiocontrolado no tiene recepción.	Coloque el equipo en otro lugar, preferentemente al lado de una ventana, y déjelo ahí toda la noche. Eventualmente gírelo 90°.

15

6. CAMBIO DE BATERÍAS

Las baterías duran aprox. 8-12 meses. En dependencia de las baterías usadas, la duración puede alargarse o acortarse. Para evitar una interrupción repentina del servicio, en lugar de las mediciones se muestra el siguiente texto en la ventana C cuando las baterías están bajas:

- IN LOW BATTERY
Significa que debe cambiar las baterías del equipo.

Esta alerta de estado bajo de la batería se muestra automáticamente en forma de marquesina. ¡Mientras persista la alerta, no podrá desactivar la marquesina!

Importante:

Use siempre baterías nuevas y no mezcle nunca baterías viejas con nuevas. ¡Observe siempre la polaridad correcta de las baterías al ponerlas!
Tenga también en cuenta que las baterías viejas no se echan en la basura de la casa, sino que debe llevarlas a puntos de recogida apropiados. ¡El medio ambiente se lo agradecerá!

Observaciones importantes sobre las baterías

• No use nunca baterías recargables. La potencia de estas baterías a menudo no es suficiente para nuestros equipos.

16

7. CUIDADO DEL EQUIPO

- No someta el equipo a temperaturas extremas o a la radiación solar durante tiempo prolongado.
- Evite que el equipo reciba golpes de cualquier tipo.
- Para la limpieza, use un paño suave y seco, anteriormente humedecido con una mezcla de agua y un detergente muy suave. No use bajo ningún concepto sustancias volátiles como benzol, diluyentes, detergentes en spray etc.
- Si no lo está usando, guarde el equipo en un lugar seco y lejos del alcance de niños pequeños. ¡Antes de guardarlo retire sin falta las baterías!
- En caso de frío extremo, puede pasar que el display se vuelva ilegible. En cuanto la temperatura ambiente aumente, el display comenzará a trabajar de nuevo correctamente.
- Guarde el manual de instrucciones y cualquier otra documentación entregada, para que pueda consultarla en el futuro.
- Importante: Todos los equipos de Irox se entregan con todas las tarifas de eliminación pagadas, tanto en Suiza (vRG) como en la UE (WEEE).

8. ASISTENCIA

Este equipo ha sido desarrollado por Irox Development Technology. Todos los datos expuestos se han comprobado en un equipo. No obstante, puede suceder que se hayan realizado adaptaciones o mejoras en el equipo que por razones técnicas de impresión no pudieron ser incluidas en este manual. Si encontrara divergencias que le dificulten el manejo y la operación del equipo, puede descargar gratuitamente la última versión de este manual de instrucciones de la página web www.irox.com.

9. FUNCIONES Y DATOS TÉCNICOS

Hora

- Hora exacta mediante señal de radio DCF77 de Frankfurt del Meno.
- Formato de hora ajustable (24 h ó 12 h AM/PM).
- Ajuste manual de la hora o como desviación de la hora de DCF77.

Tiempo/clima

- Predicción meteorológica para las próximas 12 a 24 horas con 5 iconos.
- Indicación de la temperatura y humedad relativa de la habitación

Datos de medición

Temperatura

Rango de medición: -5°C a +50°C, Resolución: 0,1°C

Humedad relativa

Rango de medición: 20% a 99%, Ciclo de medición: 10 segundos

Barómetro

Rango de medición: 750 a 1100m hPa a 25°C (o sea, apto para emplear en lugares a una altitud de -200m hasta +3500 m)

Ciclo de medición: 20 minutos

Alimentación de corriente

2 baterías CR2032 (3V)

Dimensiones

178 x 120 x 9,5 mm más base de sobremesa

© Irox Development Technology

www.irox.com

